

DRAUGAS

THE LITHUANIAN WORLD-WIDE DAILY

LAISVOJO PASAULIO LIETUVIŲ DIENRAŠTIS

4545 WEST 63rd STREET • CHICAGO, ILLINOIS 60629

TELEFONAS (312) 585-9500

Vol. LXXIV Kaina 25 c.

KETVIRTADIENIS — THURSDAY, BIRŽELIS — JUNE 26, 1980

NR. 149

LKB KRONIKA NR. 41

Numeris skiriamas Klaipėdos tikintiesiems, atkakliai kovojantiems už savo bažnyčios atgavimą.

KĄ ŽADA 1980-JI ?

1979 m. antroji pusė Lietuvoje buvo ypač nerami, nes KGB suintensyvino akciją prieš laisvąją pogrindžio spaudą. Dėl šios priežasties buvo padaryta daug kratų: pas Antaną Terlecką (po kratos suimtas), Julijų Sasnauską (po kratos suimtas), Liuciją Kulvietę, Vitaliją Žvikaite, doc. Vytautą Skuodį, Povilą Pečeliūną, Daną Keršitę ir kt. Ši KGB akcija yra įrodymas, kaip labai bažnyčiai ir Tėvynei reikalinga laisvoji spauda — sovietinei propagandai ji yra pražūtinga, todėl bet kokia kaina su KGB pagalba bandoma ją likviduoti.

Oficialios valdžios įstaigos, o ypač sovietinė spauda nuolat grasina, kad "tarybinė valdžia niekada nepakės tyčino savo įstatymų pažeidimui" (F. Laurinaitis, Pokalbiai 3, 1979, p. 23). Antano Terlecko ir Julijaus Sasnausko suėmimai patvirtina, kad šie grasinimai nėra tušti.

Lygiagrečiai su kratomis, tardymais ir areštais 1979 m. buvo intensyvinama vadinamoji ideologinė kova. Apie jos pobūdį liudija kad ir šitie faktai.

1979 m. pabaigoje išleista ateistinė knygelė "Pokalbiai 3", kurios autorius, senas čekistas, buvęs Religijų reikalų tarybos referentas F. Laurinaitis, gindamas sovietinės valdžios smurtą, įrodinėja, kad "tarybinės

valdžios įstaigos jautriai reaguoja į teisėtus tikinčiųjų pageidavimus" (p. 19).

Sovietinės propagandos melo eskalacijai į Vakarus pasitarauja net kunigai, kaip antai Gedeminas Blynas, pabandęs lietuviams išsiviams įrodyti, kad LKB Kronika rašanti netiesą.

Grubus melas namuose ir svetur liudija ne tik apie didelį sovietinės valdžios susirūpinimą savo prestižo gelbėjimu, bet ir apie bekompromisinį melo ir smurto linijos vykdymą ateityje.

Taigi 1980-ji metai Lietuvos katalikams nežada nieko gero. Tą patį patvirtina ir sovietiniai tankai Afganistane. Galimas daiktas, kad ateistinė valdžia, akivaizdžiai pamačiusi dabartinį religinį ir tautinį atgimimą Lietuvoje, nepabūgs Vakaruose keliamo triukšmo ir dar intensyviau leis į apyvartą stalinistinę KGB mašiną. Į šitokias avantiūras sovietinę valdžią neabejotinai skatina Vakarų nepajėgumas ryžtingai veikti (O kad Kremlius, represuodamas disidentus, bijotų bent Olimpijų žaidynių boikoto!).

Lietuvos kunigai ir pasauliečiai, dėkodami už geros valios žmonių pagalbą, labiausiai turi pasitikėti Dievo Apvaizda ir ruoštis ilgai ir atkakliai kovai už tiesą, laisvę ir Kristaus triumfą Tėvyneje.

Socialinio draudimo pensijų sunkumai

Ar užteks lėšų senelių pensijoms?

Washingtonas. — Atstovų rūmų pakomitetas socialinio draudimo reikalams praėjusią savaitę svarstė atsiradusią gresmę visai draudimo sistemai. Ši rūpestį atidengė debatai senato pensijų komitete, kuris patvirtino naują formulę, kuria didesnis dalis socialinio draudimo mokesčių būtų nukreipiama į senelių pensijų fondą, mažiau paliekant invalidų šalpos fondus. Trys socialinio draudimo sistemos patikėtiniai, kabineto nariai: izdo, darbo ir sveikatos departamentų sekretoriai, pasiuntė kongresui apskaičiavimą, kaip laikosi socialinio draudimo izdas. Raporte sakoma, kad, jei kongresas nieko nedarys, lėšos senelių pensijoms išsibaigs 1981 metų pabaigoje.

Neabejojama, kad šiais rinkiminiais metais kongresas neleis ištuštėti pensijų fondui. Pensijas gauna apie 35 milijonai amerikiečių. Jau kuris laikas, susilpnėjus ekonominiams augimui, atsiradus daugiau bedarbių, pasigirdo įspėjimai, kad ekonominė padėtis gali atsietipti ir socialinį draudimą, gali ištuštėti pinigai kasose, iš kurių mokamos pensijos.

Sistemos patikėtinii raporte nurodoma, kad, be naujų įstatymų, OASI kasa (Old Age and Survivors Insurance) ištuštės ir sistema nebegalės išsiuntinėti 1981 metų lapkričio ir gruodžio mėnesių čekių. Draudimo sistemos izdas buvo paliestas ir greitesnio kainų kilimo. Pirmajam buvo apskai-

čiuota, kad infliacija augs 7,8 nuoš per metus, tačiau paaiškėjo, kad šių metų infliacija augs greičiau, net 14,3 nuoš per metus. Kaip žinoma, senelių gaunamos pensijos įstatymais yra surištos su vartotojų prekių kainų lentele (Consumer Price Index). Liepos mėnesį išsiuntinėjamos pensijos bus padidintos 14,3 nuoš. Tas pakėlimas ir uždeda sistemos izdai didelę našą. Vartotojų prekių kainos, atrodo, kils toliau, tuo pačiu bus didinamos ir pensijos. Socialinio draudimo vadovybė todėl jau sausio mėn. prašė kongreso leidimo skolintis senelių pensijų fondui lėšų iš invalidų fondo ir iš sveikatos draudimo izdo, kuris apmoka Medicare draudimus.

Praėjusį ketvirtadienį Atstovų rūmų lėšų socialiniam draudimui pakomitetas, pirmininkas J. Pickle, Texas demokratas, pradėjo svarstyti, kaip surasti daugiau lėšų socialinio draudimo fondui, kad ateityje nebūtų pavojaus, jog nėra lėšų senųjų amerikiečių pensijoms, kurias jie užsidirbo per ilgus savo gyvenimo metus.

— Darbo departamentas paskelbė, kad infliacija Amerikoje per gegužės mėn. siekė 0,9 nuoš. Šitokiu tempu kildamos kainos, metų gale duos 10,9 nuoš infliaciją, kas laikoma nemažu laimėjimu, nes per pirmą metų ketvirtį infliacijos tempas siekė 18 nuoš per metus.



Sovietų Sąjungos žinių agentūros paskleista nuotrauka, rodanti kariuomenės vilkstinę, pasitraukiančią iš Afganistano. Priekyje trys sovietų T-62 modelio tankai. Britų žvalgybos žiniomis, sovietai išveža tankų ir raketų dalinius, o į frontą siunčia daugiau pėstininkų, partizaninio karo dalinių.

DAUG IZRAELITŲ PALIEKA TĖVYNĘ

Naujas Izraelio vyriausybės rūpestis

New Yorkas. — Jungtinių Tautų Saugumo tarybos debatuose, kuriuose buvo nagrinėjama Izraelio politika okupuotose arabų žemėse, kartu su 40 kitų musulmonų valstybių kalbėtojų, Izraelį pasmerkė ir Egipto ambasadorius, nors Egiptas buvo islamo šalių konferencijos išmestas už savo taikos sutartį su Izraeliu. Kalbėtojai kaltino Izraelio politiką rytinėje Jeruzalėje, kuri iki 1967 m. karo priklausė Jordanui. Į kaltinimus atsiliepė Izraelio ambasadorius Yahuda Blum, perskaitydamas sąrašą sinagogų, kurias Jordanas uždarė. Dabar Jeruzalė yra daug laisvesnė visoms religijoms, aiškino Blumas. Jordano ambasadorius demonstratyviai išėjo iš posėdžių salės.

Praėjusią savaitę opozicija Izraelio politikai užimtose žemėse kilo ir JAV senate. Illinois senatorius Steversonas pasiūlė prie užsienio paramos įstatymo papildymą, kuriame iš Izraeliui skiriamą 785 mil. dol. siūloma suilaikyti 150 mil. dol., kol Izraelis sustabdytų naujų sodybų statybą okupuotose žemėse. Senatas 85—7 balsai šį papildymą atmetė, tačiau net ir žinomas Izraelio rėmėjas sen. Henry Jackson buvo priverstas pripažinti Washingtono "Star" laikraštyje, kad premjeras Beginas prarado daug draugų su savo užsipyvusią politiką sodybų reikalu.

Izraelio vyriausybė ir gyventojai pergyvena didelius sunkumus. Kilus parlamente debatams dėl lėšų mažinimo kariuomenės reikalams, Izraelio štabo viršininkas gen. Rafael Eitan paskelbė, jog visi kadro karininkai ir likitiniai kareiviai savanoriškai atsakys kas mėnesį vienos dienos atlyginimo, tuo būsią sutaupta izdai 20 mil. dol.

Izraelio infliacija augs 133 nuoš per metus, trūksta butų ir darbų, vyriausybė priversta mažinti biudžetą, tačiau didžiausias Izraelio rūpestis yra visai naujas; šiandien daugiau Izraeliui emigruoja į kitus kraštus, negu bet kada per visą 32 metų Izraelio istoriją. Praėjusią savaitę ši žinia iškilo parlamento debatuose. Imigracijos komiteto pranešimas sako, kad apie 2,000

izraeliūtų kiekvieną mėnesį emigruoja, daugiausia į Ameriką. Šiais metais laukiama, kad išvažiuos 25,000, pernai išvažiavo 15,000. Jei toliau taip eis, daugiau žydų paliks Izraelį, negu atvyks naujų imigrantų. Šiuo metu apie 400.000 žydų iš Izraelio apsigyveno Amerikoje, iš jų apie 250,000 — New Yorko apylinkėse.

"Time" žurnals nurodo, kad Izraelio patriotams ta emigracija sukelia didelį galvosūkių. Žydų išvažiavimas iš "Pažadėtosios žemės" eina prieš pačius "sionizmo" principus. Blogiausia, kad išvyksta ne kokie nauji ateiviai, bet "sabros", gimę Izraelyje jauni žmonės, jų tarpe daug atsargos karininkų. Buvęs premjeras Rabinas kartą pavadino tuos emigrantus dezertyrais, karinės prievolės vengėjais.

Izraelio sociologai, aiškindami šią negerovę, sako, kad Izraeliai, pasirašius taikos sutartį su Egiptu, nebejaucia pavojaus ir reikalo ginti Izraelį, todėl ir išvažiuoja. Šalia šitokios palankios pažiūros yra ir kitų, kurie sako, kad žydai yra materialistai, iešką geresnių gyvenimo sąlygų. "Jerusalem Post" tuo reikalu rašė, jog "juos vilioja šešių cilindrių motoro užėsys, maisto gamimo mašinos virpėjimas, brangūs "stereo" aparatai. Jie nori pareitbi namo ir būti lepinami, užsidirbti daug pinigų ir niekuo nesidomėti".

"Times" žurnals, pasikalbėjęs su jaunais izraelitais, sutinca, kad daugelis bėga nuo sunkaus gyvenimo, butų stokos, infliacijos, aukštų mokesčių. Jauni izraelitai kasmet turi 45 dienas atitarnauti kariuomenėje at. sargos daliniuose.

Kaip rašo "Times", New Yorke daug jaunų izraeliūtų vairuoja "taxi" automobilius, tačiau kiti pasiekė aukštą vietų, tapo milijonieriais. New Yorko burmistro Ed Koch administracijoje dirba miesto architektūros skyriaus viršininkas Raquel Ramati, izraelitas, kitas — Yakeskel yra patarėjas miesto filmų ir televizijos programų skyriuje. Jie abu yra Amerikos ir Izraelio piliečiai. Izraelitai New Yorke turi savo laikraštį, savo pėstininkų ir radijo programas.

TRUMPAI IŠ VISUR

— Iš sovietų Aeroflot lėktuvo Vienos aerodrome birželio 22 d. buvo jėga išmestas Vladimiras Borisovas, pagarsėjęs, kaip laisvųjų darbo unių organizatorius Sovietų Sąjungoje. Jis buvo ištremtas be teisės sugrįžti. Borisovas papasakojo korespondentams, kad prieš 6 savaites Minske buvo darbininkų streikas dėl maisto stokos parduotuvėse.

— Paryžiuje Čado valstybės politikas Bichara papasakojo, kad Libijos diktatorius Kadafi birželio 7 d. buvo pašautas jo paties sargybos vado. Kadafis pats papasakojo apie sužeidimą.

— Sierra Leone prasidėjo Afrikos Vieniybės organizacijos ministerių posėdžiai. Vakarines Sacharos sukilėliai kreipėsi į organizaciją, prašydami pripažinti "polisario" sukilėlius tikraja V. Sacharos vyriausybe. — Netoli St. Helens ugniakalo buvo rastas dar vienas žuvusio kūnas, jau 25-tas, žuvis gegužės 18 d. prasieržime. Dar 43 žmonės laikomi dingusiais.

— Dvi naftos gamintojos: Libija ir Venecuela planuoja paskelbti naftos kainų pakėlimą.

— Britanijos parlamente premjerė Thatcher paskelbė, kad bedarbių skaičius vėl pakilo ir siekia 6,9 nuoš., aukščiausias per 32 metus. Premjerė pridėjo, kad tai esanti kaina, kuri valstybė turi pakelti, kovodama su infliacija.

— Maine valstijoje pasireiškė centų stoka. Bankai už 50 iškeičiamų centų moka premiją — 5 centus.

— Antradienį gyvenimas San Salvadore sustojo, nes aštuonių darbininkų unijos paskelbė generalinį streiką.

— Siaurės ir Pietų Korėjų delegacijos buvo susirinkusios svarstyti taikos klausimų, tačiau greit išsiskirstė, pareiškusios viena kitai griežtus kaltinimus.

— Indonezijos saugumas išaškino sąmokslą, kurio tikslas buvo nužudyti prezidentą Suharto. — Vakarų Vokietijoje ginčluoti bandidai pagrobė šarvuotą banko mašiną su 2,5 mil. dol. suma. Abu sargybinių buvo užmigdyti chloroformu.

— Visi kalba apie grįžimą į Izraelį ar nors apie jo aplankymą kartą metuose.

Pietryčių Azijos ministerių posėdis

Aštriai iškilo Kambodijos problema

Kuala Lumpur. — Vakar Malaizijoje prasidėjo Pietryčių Azijos valstybių užsienio reikalų ministerių konferencija, kurioje dalyvauja: Malaizijos, Tailandijos, Singapūro, Indonezijos ir Filipinų atstovai. Nemažą darbotvarkės dalį užims Vietnamo puolimas per Tailandijos sieną, įvykęs kelias dienas prieš konferenciją. Spėjama, kad, galimas daiktas, Hanojaus vyriausybė tyčia įsakė pradėti puolimą, parodyant "kapitalistiniams" kaimynams, kad Vietnamas jų nebijo ir siekia savo tikslų Kambodijoje.

Ministeriams teks suderinti atskirų šalių strategiją Vietnamo atžvilgiu. Kai kurie kaimynai laikėsi nuomonės, kad su Vietnamu galima ir reikia tartis, ieškoti kompromisų. Kiti mano, kad Vietnamas turėtų tuoj išvežti savo 200.000 kariuomenę iš Kambodijos, kuri turėtų išsivesti neutralią vyriausybę ir vesti nesuderintą šalių politiką. Po šios konferencijos Pietryčių Azijos ministrijos susitikus su valstybės sekretorium Muskie ir Australijos, Zelandijos, Kanados, Japonijos ir Indijos atstovais. Bus svarstoma Kambodijos problema, kurią paskutiniu metu iš pasaulio spaudos puslapių kiek išstūmė įvykiai Afganistane. Ir Kambodija ir Afganistanas turi panašią situaciją. — abu kraštuose su komunistinėm vyriausybėm puolė komunistinio kaimyno kariuomenės: Afganistanas — sovietai, o Kambodiją — Vietnamas.

Iš Tailandijos pranešama, kad Vietnamo kareiviai, kurių apie 2,000 įsiveržė į Tailandiją ir užėmė kelis mažus miestelius, tebelauko savo pozicijas. Mūšiai vyksta toliau Vietnamiečiai tuoj už sienos, Kambodijoje turi dar apie 10,000 kareivių, geriausiai ginkluotus savo dalinius. Sunkiausi mūšiai vyksta prie Mak

Mun miestelio. Čia Vietnamo sovietinės raketos numušė du Tailandijos lėktuvus ir vieną helikopterį.

Valstybės departamentas paskelbė, jog Washingtonas rimtai susirūpinęs dėl šios naujos Vietnamo agresijos. Kaip žinoma, Tailandija turi su Amerika gynybos sutartį. Kinija irgi yra pažadėjusi ginti Tailandijos suverenumą.

Žinios apie karo nuostolius įvairios, tačiau daugiausia nukentėjo kambodiečiai pabėgėliai, nes puolimo vietoje buvo trys pereinamosios stovyklos, kurias savo tikslams bandė naudoti ir senojo Kambodijos Pol Poto režimo partizanai, kurie tebekovoja prieš Vietnamo okupacinę kariuomenę. Net ir Kambodijos gyventojai masiniai važiuoja į šią pasienio vietą, nes čia dalinami ryžiai badaujančioms gyventojams. Vietnamas ir jo pastatytas Kambodijos režimas tvirtina, kad kartu su ryžiais partizanai įsivežė iš Tailandijos ginklų ir amunicijos.

Sovietai keičia

Afganistane taktiką

Belgradas. — Prezidentas Carteris, būdamas Jugoslavijoje, pareiškė, jog reikėtų tyrinėti ir rasti kokią laikiną sprendimą išlaikyti Afganistane taiką, jei sovietai nutartų pasitraukti. Šis pareiškimas sukėlė spaudos dėmesį. Manoma, kad sovietai ieško patogaus preteksto išeiti iš nuostolingos situacijos, o JAV pirmą kartą gali sovietams padėti tokią dingstį surasti.

Washingtono senatas 96—0 balsais vėl pasmerkė sovietų invaziją ir pareikalavo visiškai pasitraukti iš Afganistano. Senatas patvirtino savo paramą olimpinį žaidimų boikotui.

Vyriausybės šaltiniai pareiškė, jog nereikėtų džiaugtis dėl nedidelio sovietų kariuomenės dalinio atitraukimo, nes sovietai padidino savo pėstininkų jėgas ir išvežė dalinius, kurie pasirodė nenaudingi partizaniniam karui. Sunkiųjų tankų jėgos nereikalingos kovose su mažais afganų būriais. Afganistane nėra nei gerų kelių nei lygumų. Karinių ekspertų manymu, sovietai tės Afganistano "raminimą" pėstininkų, kuriuos į kovas gabens helikopteriai, jėgomis.

Kinija leidžia

privatią prekybą

Pekinas. — Kinijos vyriausybė paskelbė mažą žingsnį į privatą iniciatyvą ir laisvąją rinką. Kinijos darbiai ar pensininkai, gavę biznio leidimus iš savo miestų valdžios, galės atidaryti biznius: siūti drabužius, skusti barzdą, galąsti peilius, taisyti dviračius ir pan.

KALENDORIUS

Birželio 26 d.: Dovydas, Persevera, Jaunius, Viltautė.
Birželio 27 d.: Vladislovas, Ema, Gedeminas, Norgaila.
Saulė teka 5:17, leidžiasi 8:29.

ORAS

Apsniaukę, su pragiedruliais, tvanku, gali lyti su perkūnija, temperatūra dieną 90 l., naktį 70 l.

LAIMĖJIMAI IR KLIŪTYS

Net ir tada, kai buvo karštasis karas, ar ir dabar, kai tas karštasis karas vyksta vienoj ar kitoj pasaulio daly, šalia parako labai daug naudojama rašalo. Ir tai daro didžiosios valstybės, kurios militarine prasme yra labai galingos. Propagandai meta didesles sumas nei tik Sovietų Rusija, bet Amerika ir kitos valstybės televizijoj, spaudoj, radijų laidose, norėdamos išryškinti vieną ar kitą atvejį. Nebuvo lengva Amerikai prikaltinti kurias valstybes boikotuoti olimpiada Maskvoj. Reikėjo panaudoti daugelį komunikacijos priemonių, kad būtų galima išleisti ir laimėti jai draugą.

Propagandinės priemonės gali net padėti nulemti vieną ar kitą karą, kaip tai yra buvę Vietname, kada JAV didžioji spauda to karo nepalaikė arba net kurstė nekariauti, dezertyruoti, plūdo karo vadovus ir kariuomenės vadus. Propaganda šiais laikais svarbi didelėmis tautomis, ji ypač svarbi mums. Ir nenustabu, kad visais galimais būdais mes stengiamės prasiiversti į platesnį pasaulį, nepaisant ar tai būtų televizija, knyga, laikraštis ar radijas. Ir pagaliau juo daugiau išliejama rašalo, juo mažiau reikės išlieti prakaito ar net kraujo.

Lietuviškų knygų anglų ir kitomis kalbomis pasirodo, jei ir ne tiek daug, tai palyginti ir ne tiek mažai. Šalia tikrai vertingos dr. T. Remeikio kasmet pateikiamos informacijos „The Violations or Human Rights in Lithuania“, išėjo įvairiomis kalbomis Lietuvos Katalikų Bažnyčios Kronika, dr. S. Vardžio ir dr. R. Misiūno veikalai, išleidžiamas „Lituanus“, „Manlyland Books“ išleido beletristikos, žurnalų, novelių ir poezijos rinkinius, Chicago Lietuvos bibliotekos leidykla mūsų kūrėjų rinkinys, dabar jau leidžiama kun. J. Prunskio knyga apie bolševikmetį Lietuvoje, taip pat to paties autoriaus išėjo knyga žydų ir lietuvių santykių reikalu. Čia būtų galima išvardinti daugybę lietuvių autorių knygų nors jos ir ne visos susilaukė mums norėto pasisekimo. Beabejo, buvo labai gerų išimčių pvz. B. Armonienės „Leave Your Tears in Moscow“, A. Rūkšeno „The Day of Shame“ ir dar viena kita. Recenzijų atžvilgiu susilaukė neblogos pasisekimo vienas, kitas „Manyland Books“ leidyklos išleistas romanas, bet šiaip jau nėra lengva anglų pasaulį susilaukti didesnio pasisekimo. Tačiau šiaip ar taip tais leidiniais daugiau ar mažiau pasiekiamas svetimtautis skaitytojas, nors knygų pasirinkimas bent Amerikoje labai didelis. Ir gera, kad lietuviai patys nuperka angliška knygą ir dovanuoja tiems, kurie dar kiek domisi lietuviškais reikalais, arba tas knygas įteikia amerikiečiams. Visa tai padeda knygai plisti ir taip su pažindinamas amerikietis su lietuvišku kūriniu.

Įvairių knygų išleidžia ir kitos tautinės grupės. Visos nori pasiekti didesnę skaitytojų skaičių ir su savo reikalais supažindinti platesnę visuomenę. Bet nereikia manyti, kad jau būtinai, kas knygą gavo, tuokiams už tokį transportą 500 frankų mokėsi. Per šį posėdį vienas valdybos narys juokais pasiūlė miesto valdybai įvesti tam tikriems pasi-pajėgė pasiekti namų ir skambindavo į miesto policiją pagalbos su-grįžti namo. Paskambinti taxi kainuoja pinigą, o policijos auto-mobilis — gratis. Tačiau jau papročių virtęs gir-tuoklių elgesys įkirėjo policijai ir miesto valdyba nutarė uždėti gir-

juo ją ir skaitys. Kaip rašo ame-rikičių spauda, Šiaurės Korė-jos diktatorius visas savo kal-bas paskleidžia pasaulyje, už puslapį „New York Times“ laikraščiu sumoka apie 10,000 dol., tačiau manoma, kad tai beviltiškas reikalas, kad nie-kas nei diktatoriumi, nei Korėja nesidomi. Panašiai gali pasi-taikyti ir ne mūsų informaci-jom. Todėl gera būtų, kad lie-tuviai pirkdami knygą, žinotų kokią svetimtaučiu jį įteik-ti, nes antraip galima ir knygos ir lėšų jai išleisti.

Neseniai išėjo žinomos ver-tėjos Nijolės Gražulienės iš-verstas A. Kairo romanas „Po damoklo kardu“. Kaip žinoma šis romanas buvo premijuotas „Draugo“ konkurse ir susi-laukė įvairių įvertinimų. Rom-anas nagrinėjami žydų — lie-tuvių santykiai. Angliškame tekste jau daug kas yra pakei-s-ta, net 20% medžiagos visai naujos. Romanas pakeistas net ir tematiškai. Du pagrindiniai veikėjai dr. Silvestras ir žydas Gordonas išlieka gyvi, kai lie-tuviškame tekste jie nužudomi. Prie tematinų pakeitimų rei-kia priskirti ir jį, tai, kad lie-tuviai nėra tokie geri, kaip tai yra lietuviškame tekste. Taip pat, jei lietuviškame tekste buvo kiek antisemitizmo, tai angliš-kame tekste visa tai išlyginta. Paskutiniai du skyriai pakei-s-ti išties, mažiausiai tepakei-s-ta pirmoji knygos dalis. Ta prasme daugeliui gali būti įdo-mu, koks tas angliškas teks-tas, o antra, knyga gali būti įdo-mi ne lietuviams, ypač po Holocousto filmo. Knyga gali būti įdomi ir lietuviškajam jau-nuolui ar šiaip jau sunkiai lie-tuviškai beskaitančiam.

Tiems, kurie tiki, kad, išlei-dus angliška koki leidinį, bus daug pasiekta, nepatariama turėti didelį vilčių. Daugiausia patys lietuviai rašo patys renka lėšas, leidžia ir patys per-ka. Tai nėra labai jau per daug džiuginantis faktas, bet kai ki-to kelio nėra, geras ir toks ir, ži-noma, nieko čia žeminančio nėra. Jeigu mes patys nesirūpinam, kas pasirūpins, o rūpintis reikia, nes mūsų gink-las ir tėra tik rašytas žodis, radijas ar televizija sunkiau prieinami.

Daug kliūčių sutinkama besi-veržiant į amerikietiška jį ar pa-galiau kitų kraštų pasaulį, bet reikia bandyti. Gerai, jei kny-ga išleidžia patys amerikie-čiai, bet kartais jie nesirūpina knygos platinimu ir lietuviš-koji leidykla, išleidusi knygą angliška, daugiau sugeba tą knygą išplatinti. Visi prasi-veržimai į amerikietiška jį pa-saulį tam tikra prasme rodo, kad mes daug daugiau suge-bam negu anksčiau, negu tuoj po karo. Per tuos trisdešimt me-tų pasiekta gana daug. Šian-dien apie Lietuvą yra knygų jau daugelyje bibliotekų, o dė-s-tytojai jau gali pasinaudoti li-teratūra ar knygas pateikti stu-dentams. Šiandien mes jau turime ir lietuvių enciklopediją angliška, ir pasakų, ir no-velių, ir eilėraščių, ir dramų ir iš viso gana daug populiarių lei-dinių. Ir tai turim siekti toliau, nes tai tėra mūsų vienintelis ginklas. Jokia kaina nėra per-brangi, norint tą ginklą iš-laikyti ar stiprinti. Kas plunks-na parašyta, to kirvis neiškirs.



Kun. J. Sarauskas (antrasis iš k.), JAV-bių Valstybės departamento aukštas pareigūnas, drauge su oficialia Amerikos delegacija aplankė Egiptą ir Izraelį. Čia matome jį pokalbiu metu Egipte, drauge su prezidentu Anwaru Sadatu (kairėje). Dešinėje — JAV ambasados pareigūnas E. Allan Wendt ir ambasadorius Alfred E. Atherton

GOEBELSO MEMUARAI

Hitlerio propagandos ministeris apie Pabaltijo tautas

A. Tenisonas

Prieš porą metų Vakarų Vokietijos knygynuose pasiro-dė stora knyga: „Joseph Goebbels Tagebuecher, 1945 Die letzten Aufzeichnungen“. Dabar ji verčiama ir į kitas kal-bas. Autorius buvo Hitlerio pro-pagandos ministras, kuris kar-tu su savo vadu ir savo šeima užbaigė gyvenimą Berlyno bunkeryje.

Jau iš antraštės matyti, kad diennas pradėtas pasausdinti iš antro galu, nuo pabaigos. Visas rankraštis sudaro kelis de-simtis tomų, nes diennas pra-dėtas jau nuo 1924 metų, o jo leidimas gali užtrukti keletą metų. Kaip šis rankraštis per-gyveno karą, kaip jo atskiros dalys surinktos ir sutvarkytos, tai vien būtų įdomus pasako-jimas. Bet mus įdomauja tos ke-lios vietos dienyne, kurios lie-čia Pabaltiją, taigi 1945 m.

1945 m. kovo 11 dieną jis ra-šo: „Pranešimai iš Pabaltijo ro-dė, kad Pabaltijo gyventojai il-gis vokiečių sugrįžimo. Bet šie ilgesiai per vėlu. Pabaltijo tautos tuos ilgesius turėjo pa-rodyti 1941, 1942, 1943 metais aktyviai dalyvaudamos kovose prieš Sovietų Sąjungą. Nekarinės valstybės daro savo nutarimus per vėlai ir iš to pasi-naudoja bolševikai. Pabaltijo valstybėse labai paplitusi priešsovietinė partizanų veik-la. Sov. Sąjungos kariuomenės aprūpinimas vis dažnai truk-damas.“

Matoma, kad Goebelsui ir trumpai prieš pabaigą nebuvo aišku, ko nori Pabaltijo tautos. Kad partizanai kovotų ilg-klamasi vokiečių, skamba juo-

kingai. Atrodo, jis užmiršo, kad 1941 m. vokiečiai nenorėjo, kad kitos tautos dalyvautų kare prieš rusus. Interesas atsirado vėliau, kai atsirado sunkumai. Autorius savo dienyne vi-tu su savo vadu ir savo šeima užbaigė gyvenimą Berlyno bunkeryje.

Kovo mėn. 5 dieną Goebel-sas rašo: „Savotiškias atrodo JAV užsienio reikalų minist-terijos pranešimas, kad JAV vis dar pripažįsta Pabaltijo valstybes ir skiria jū diploma-tiniams atstovams eksteri-orialines teises. Tokį JAV pranešimą negalima suprasti. Karo politinė padėtis atrodo ko-ne pamisusi.“

Čia tenka prisiminti, kad vo-kiečių propaganda tuomet pla-čiai komentavo Jaltos konfe-renciją ir tvirtino, kad Vakarų valstybės lengvai at-idavusios visą Rytų Europą ru-dams, tame skaičiuje ir Pabal-tį.

Po pasitarimo su Hitleriu Goebelsas rašo: „Ir jis paste-bėjo, kad JAV vis dar pripa-žįsta Pabaltijo valstybes.“ Atrodo, kad už kulisų vyksta didelis susidūrimas (Krach) tarp anglo - amerikiečių ir so-vietų. Bet toks susidūrimas, kaip aš tai visuomet pabrė-žiau, dabar dar negali duoti mums palengvinimų. Vėliau susidūrimų centru tapo Len-kijos klausimas ir Goebelsas kartais pareiškėdavo viltis, kad

priešų koalicija gali iširti, kas sudarytų naujas galimybes Hitlerio Vokietijai.

Tokiomis viltimis jis kome-ntuoja ir įvykius Rumunijoje ir Suomijoje. Suomija jau buvo iš-stojusi iš karo ir priėmusi rusų sąlygas. Tęsdama savo demo-kratiškas tradicijas ji ruošėsi parlamento rinkimams. Kovo 14 d. Goebelsas rašo: „Ir Suo-mijoje bolševikai dabar bando vi-somis išgalėmis paveikti rin-kimus. Anglija baiminasi, kad tai bus rinkimai panašūs Pabaltijai 1940 metų, kad bolševikai ir šiuos rinkimus to-riuzuos kaip Pabaltijo valsty-bėse, kur jie dažnai gaudavo virš 100% balsų. Vėliau, kovo 20 dieną, po rinkimų Suomijoje, jie jautė didelį respektą anglų ir amerikiečių stebėtojams.“

Šios kelios citatos ir išsemia viską kas toje storoje knygoje pasakota apie Pabaltijos valsty-bes. Dvejos vietose autorius su-pajuoka pažymi, kad A. Rozenbergas vis dar atsisako likviduoti savo ministeriją, bet dabar vadina ją Rytų Minis-terija. Oficialus pavadinimas — Ministerija okupuotoms Ry-tų sritims — turbūt ir jam atrodo neatitinkanti, kai rusų ar-mija jau stovi prie Oderio.

Svarbiausia kalte už karišką pralaimėjimą Goebelsas skiria Geringui, kuris nesugebėjęs pa-saugoti Vokietijos nuo priešų oro puolimų. Kartais galima pastebėti ir kritiką Hitleriui.

SLAPTAS KUNIGAS RUSIJOJE

Juozas Vaičieliūnas

33

Mieste dirbantieji kaliniai grįžo į stovyklą. Čia juos užpuolė stovykloje esantieji, kodėl jie taip lengvai pasiduoda. Kalinių išsiplėtimas apskundintų kariams kalinių apsupimą.

Kitą dieną miesto pareigūnai vėl tarėsi su kalinių komitetu, bet be pasekmių. Ketvirtą dieną kalinių komitetas įsakė mums iš fabriko grįžti į stovyklą. Kai įėjome į stovyklą, mes skubėjome prie virtuvės, kur gavome šiltos sriubos ir košės, kai tas 4 dienas maitinomės duona ir vandeniu.

Vėliau miesto atstovai perėmė stovyklos tvarkymą, pažadėdami geresnes gyvenimo sąlygas, bet kaliniai dar 3 dienas nedirbo, kad įsitikintų duotais pažadais. Po poros savaičių visi pažadai nuėjo pažadais. Iš miesto ir fabriko kaliniai grįžo į stovyklą, bet dvi kalinių brigados fabrike sulaukė karių. Tą vakarą miesto ir stovyklos pareigūnai vėl susitiko su kalinių vadais. Mikhail pasakė, kad jėga bus sutikta jėga, nes nesiliaikoma pažadu.

Dabar atvyko dar daugiau karių, kurie apsupo fabriką ir stovyklą. Miesto vadovai būkštavo, nes beveik visi kariai išvyko iš miesto, o mieste yra daug

RYTPRUSIAI- SOVIETŲ KARINĖ BAZĖ

JONAS MIŠKINIS

Nors stropiai sovietai sau-goja geležinę uždangą ir griež-tai cenzūroja į vakarus siun-šiamus laiškus, bet vis tiek daug kas ypatingo ir realaus sužinoma. Lietuviams gyve-nantiems laisvuose kraštuose, iš bolševikinio „rojaus“, pavyzdžiui, kad ir apie Rytprūsius. Štai ką rašo Br. W. — turistas vokiečiai:

— Rytprūsiai šiuo metu yra geriausiai izoliuotas Europos kraštas. Rytprusių sieną saugo gerai ginkluotos sovie-tų pasienio sargybos, aprū-pintos prozektoriais ir šuni-mis. Sovietų greitlaidiviai stropiai budi ir seka, kad niekas nepriartintų iš jūros pusės. Siena saugoma ne tik iš Lenkijos pusės, bet ir iš paverptos Lietuvos. Į Rytprū-sius negali įvažiuoti nė vienas Sovietų pilietis be specialaus leidimo. Žodžiu, kiekvienas pasienio metras yra stropiai saugomas.

Karaliaučiuje (dabar vadi-namas Kaliningradu) yra di-džiausias Sovietų karių apmo-kymo centras. Be to, Rytprūsiose yra nemažiau kaip 20 karinio apmokymo ir kariuomenės sutelkimo cen-trų, kurių kiekvienoje esti 3—4 pėstininkų divizijos. O pajūry yra įrengta V2 šaudymo bazės.

Per Lietuvą iš Rusijos gil-umos į Rytprūsius dieną naktį traukia įvairia statybine medžiaga pakrauti traukiniai, kurie atgal grįžta tušti. Be to, pažymėtina, kad Klaipėda yra paversta povandeninių laivų baze.

Nuo Piliavos iki Palmi-ninkų, dabar sovietų vadi-nama „Jarny“ iki Juodkran-tės, prie Kuršių marių, traukia hermetiškai atitver-ta draudžiamoji zona. Kuršių Neringa yra taip pat atitver-ta, ir jį tegalima patekti tik su specialiu leidimu, kurį iš-duoda sovietinė MVD įstaiga Karaliaučiuje.

Klaipėdos uostas paverstas stipria sovietų karine baze. Po karo uostą atstatė daugiausia vokiečių belaisviai ir civiliai gyventojai. Dabar Klaipėdoj Jis įrodė, kad jo pažūros daž-nai buvusios teisingos, bet ne-buvo respektuotos jo generolų ir kitų bendradarbių. Taigi, jo pareiga buvo pasirinkti tokius bendradarbius, kurie jo klau-syty.

Disonansu per visą rankraš-tį skamba autoriaus pasi-didžiavimai ir paslėptas pa-siekimas savo sąjungininkų italų ir japonų. Tai rodo jo charakterio silpnybę.

vokieškai kalbant girdisi labai retai, nors vokiečių kalbos vartojimas nėra uždraustas. Daugiausiai kalbama rusiš-kai, o kai kur, pasak stebėtojo Br. W., darbininkai tarp savęs kalbasi lietuviškai.

Nors sovietai per radiją, spaudą ir televiziją skelbiasi, kad jie jau atstatė sugriautąją karą metu Klaipėdą, bet tai tik akių dūmimas — Kremliaus propaganda. Miestas daug kur yra paskendęs karo griuvė-siuose.

Vakarų Vokietijos spauda dažnai rašo ne tik apie sovie-tinį „rojų“, bet ir apie padėtį Pabaltijo valstybėse. Nese-niai tarpkitko buvo pažymėta, kad net ir Švedijoje jaučiamas nerimas dėl sovietų kariškų įtvirtinimų žiedo, sudaryto Pabaltijoje. Tvirtina, jog sovie-tų radarai yra jau seniai už-valdę Baltijos jūrą. Baltijos jūra, fortifikacijos nuo Kara-liaučiaus traukiasi iki Atelio Oeselio saloje. Klaipėda, Lie-poja, Pavalisutas ir Venta-pilis turi didelius įtvirtinimus.

Prie šių įtvirtinimų pritaikyta visa susisiekimo sistema. Lietuva, Latvija ir Estija paverstos „vyriausiai koman-dai“. Kurse, kurios žinioje yra visi kariniai daliniai nuo Karaliaučiaus iki Oeselio.

Karaliaučiuje, Gerdvoje, Isrutyje, o taip pat ir visose vietose pasieny yra stiprūs apsauginiai daliniai. Vasarą sienos linija apakėjama, kas 500—600 metrų, stovi sargybų bokšteliai, kuriuose dieną ir naktį budi raudonarmiečių apsiginklavę kariai. Be to, prie savęs laiko dar sargybinius šunis.

Tvirtinama, kad Karaliau-čius atrodo kaip tikras rusiš-kas miestas. Aplamai, visa sritis yra viena iš daugiausia izoliuotų sričių visoje Euro-poje.

Karaliaučiuje yra atida-rytos kelios valstybinės parduotuvės, bet jas lanko tik raudonarmiečiai ir aukštojo rango komunistai. Maisto ir būtiniausių reikmenų jose gaunama tik aprėžtais kie-kiais, bet užtat kiek norint galima gauti alkoholinių geri-mų. Karaliaučiuje jau yra apie 200,000 rusų. Atstatymo dar-bai daugiausia koncent-ruojami į uostą, karveinių ir pramoninių įmonių atsta-tymą.

Tačiau viskas vyksta vėžio greitumu. Susisiekimas geležinkeliais blogesnis negu Sovietų Rusijoje. Pavyzdžiui, kelionė iš Karaliaučiaus per Isrutę trunka virš paros laiko.

buvusių kalinių, kurie simpatizavo kaliniams.

Šį kartą mes fabrike išbuvo 5 dienas. Penktos dienos rytą čia atvyko miesto pareigūnai ir karininkai. Jie reikalavo mus grįžti į stovyklą, bet mes nesutikome ir pasirošėme gintis. Kitą rytą prie fabriko atvyko dar daugiau karių. Karininkas pareikalavo, kad grįžtume į stovyklą, mes atsakėme priešingais šauksmais. Kai buvo gautas neigiamas atsakymas, karininkas iššovė į orą, duodamas ženklą puolimui. Kariai be šūvių pasistengė įsiveržti į vidų. Čia jie buvo sutikti plytų ir akmenų šūviais. Kariai pasitraukė. Tada į fabriko vidų buvo paleista kulkosvaizdžių ugnis. Mes sukritome už uždangų ir buvome pasirošę sutikti puolėjams, bet tuo metu kariai įsiveržė į fabriką iš kitos pusės, ir mes atsiradome padėtyje be išeities.

Visi kaliniai buvo išžvejoti ne tik iš plytų fabriko, bet ir iš artimos apylinkės, išvaryti už vartų ir čia susodinti dideleje karių apsaugoje. Dabar pagal dokumentus kalinius suskirstė į dvi grupes: į kairę ir dešinę. Kairėje esančius per 30 kalinių susodino į sunkvežimius ir išvežė nežinia kur. Dešinėje esančią grupę grąžino į stovyklą, pridėdami: „Jūs esate laimingi ir gyvi. Jūs žinote, kokia baumė laukia tų, kurie viešai išsina prieš valdžią. Dabar grįžkite į stovyklą. Jei vėl išėjumėt prieš valdžią, kitą kartą pasigailėjimo nebus.“ Grįžome į stovyklą sveiki ir sužeisti. Ar buvo užmuštų — nepastebėjau, nes nebuvo laisvės judėti.

Nors plytų fabrikas buvo išvalytas, bet stovykla buvo kalinių žinioje. Kitą rytą buvo kalinių susirinkimas. Mikhail pagelbininkai davė nurodymus: kas mėgina pabėgti, nebus pasigailėti kalinių policijos. Komitetas nebesikalbės su miesto pareigūnais, nes jais negalima pasitikėti. Mes

kalbėsime tik su reprezentantais iš Maskvos. Mes neturime pasirinkimo: — laisvė arba mirtis. Taip pat buvo pasakyta, kad Berija yra areštuotas, kad KGB susikompromitavusi dėl kalinių visokio kankinimo.

Generolas, kuris nugalėjo kalinius plytų fabrike, dar tebebuvo čia, bet niekas nenorėjo perdaug kraujo lieti, todėl stengėsi savo tikslų siekti kitais keliais. Balandžio 28 d. tuojau po pietų atsidarė stovyklos vartai, kariai apepuo 3 barakus, o prieš kitus ant gatvių išstatė kulkosvaizdžius. Kariai su durtuvais ant šautuvų išvarė kalinius iš apsupty barakų už stovyklos ir nusivarė miesto link. Mūsų „armija“ pasirošė kovai su kariais ir prieš kulkosvaizdžius. Bet tuo metu į stovyklą įvažiavo gaisrininkų koman-da, pildama vandenį ant kalinių. Tuo metu kariai su savo kulkosvaizdžiais pasitraukė iš stovyklos. Bet kaliniai susiorganizavo ir puolė gaisrininkus su jrankiais, kokius turėjo ar pavyko pagriebti. Gaisrininkai išbėgiojo pro vartus. Mikhail kalinius sulaukė, kad nebūtų progos kariams šauti, kai kaliniai pasieks uždraustą zoną.

Dabar visiems buvo aišku, kaip norima išvalyti stovyklą. Kaliniai norėjo užpluti stovyklos sargybą ir pasigrobtį ginklą. Bet stovyklą saugojo kariai. Pavojinga praeiti uždraustą zoną. Po kiek laiko generolas ir miesto pareigūnai įėjo į stovyklą kalbėtis su mūsų komitetu. Mikhail pasakė, kad jis kalbėsime tik su atstovais iš Maskvos. Daug kalinių prisirinko prie tų komisijų. Tuo metu kariai pasipylė iš vakarų prie spygiuotų vielų tvoros, nukirpo vielas ir jau ėjo prie antros eilės tvoros. Bet vienas kalinys tai pastebėjo, sušuko visiems kaliniams, ir tie savais ginklais: akmenimis ir plytomis atmušė karius. Kariams, matyt, buvo uždrausta šauti.

(Bus daugiau)

CHICAGOJ IR APYLINKĖSE

KUN. DR. JURGIS SARAUSKAS KALBĖS CHICAGOS LIETUVIAMS

LB Marquette Parko apylinkės valdyba, posėdžiavusi birželio 9 d. Margotyje, nutarė pakviesti kun. dr. Jurgį Sarauską, JAV Valst. sekretoriaus specialistą Rytų Europos reikalams, Chicago Lietuvos lietuviams skaičiuoti paskaitą.

Kun. dr. J. Sarauskas kvietimą priėmė. Chicago atvyksta birželio 27 d., penktadienį, ir 7:30 v.v. Jaunimo centro kavinėje kalbės tema: Amerikos ekonominė ir politinė padėtis ir Lietuvos vadavimo problemos. Tema aktuali, įdomi. Po paskaitos prelegentas atsakinės ir klausimus. Tikimasi, kad Chicago lietuviai šia paskaita domės ir gausiai vakaronėje dalyvaus.

Kun. dr. J. Sarauskas neseniai su amerikiečių grupe lankėsi Izraelyje ir Egipte, kalbėjosi su tu kraštų vyriausybės nariais, susipažino su politine padėtimi ir žadėjo vakaronėje taip pat pasidalyti šios kelionės išpuodžius.

Posėdyje nutarta tuojau pasiųsti JAV prezidentui, senatoriams ir kongresmanams specia-

lius laiškus, kuriuose iškeliami komunistinės Rusijos 40 metų vykdoma Lietuvos okupacija, lietuvių tautos naikinimas, persekiojimai ir kalnėjimai bei ištrėmimai. Tą atlieka valdybos pirm. Birutė Vindašienė ir vicepirm. Rima Sidrienė.

Valdybos nariai aktyviai jungiasi į Lietuvos dienos ruošimo darbus. Br. Andriukaitis vadovaus dovanų paskirstymui LB ruošiamoje Lietuvos dienų gegužinėje, birželio 29 d.

Kazys Barzdukas, Lietuvos fondo igaliotinis LB Marquette Parko apylinkės valdyboje, padarė pranešimą, pažymėdamas, kad LF artėja prie antrojo milijono užbaigimo ir kad Marquette Parko lietuviai pasigėrėtinai gražiais įnašais yra prisidėję prie LF ugdymo. Reiškia viltį, kad ir ateityje šios apylinkės lietuviai LF idėją stipriai remš tapdami su savo įnašu šio reikšmingo fondo nariais.

LB Marquette Parko apylinkės valdybos nariai labai aktyviai prisidėjo ir prie didžiojo 40 metų Lietuvos okupacijos minėjimo ruošimo, kuris įvyko birželio 15 d. Sv. Vardo katedroje.

Marquette Parko LB apylinkės valdyba ruošia rugpjūčio 17 d. Marquette Parko parke nuotaikingą gegužinę, kur dalyviai bus vaišinami skaniais lietuviškais valgiais bei gėrimais. Pirmininkė B. Vindašienė gegužinei ruošti leidimą jau gavo. J. Janušaitis

ŠAULIŲ VEIKLOJE

Gegužės 18 d. Vytauto Didžiojo šaulių menininkai savuose namuose suvaidino keturių veiksmų dramą "Valkatą". Kaip teko patirti iš meno vadovo J. Petrausko, šis veiklas su rasta rankraštyje be autoriaus parašo, ir todėl iki šiol nežinomas. Dramoje vaizduojama, kaip moteris, pagimdžiusi kūdikį — mergaitę, miršta, ir toje pačioj palatoj kita moteris pagimdo mirusį kūdikį. Kažkieno sprendimu kūdikiai buvo sukeitę. Mirusios žmonos ir prarasto kūdikio tėvas įpuola į desperaciją, pradeda girtuokliuoti ir tampa valkata. Intrančią dėka apkalbinamas, patenka įligiems metams į kalėjimą, iš kurio vėliau pabėga. Po keliolikos metų

ro parapijos mokytojų ir mokinių vardu mokinyš J. Statkus. Raštu sveikino mnsj. Donuhue, kongr. J. Early ir kiti.

Meninę programą dalį atliko vyrų choras, vadovaujamas muz. Z. Snarskio, akomponuojant parapijos vargonininkei O. Keršytei. Padainavo šešias liaudies dainas, kurios buvo palydėtos ne tik akomponiatorės, bet ir su fleitomis J. Juodaitytės, V. Juodaitytės ir A. Tamošiūno. Pabaigoje sugiedojo Ilgiausių metų ir galingai sušuko tris kartus valio. A. Glodas ir G. Račiukaitis choro vardu įteikė dovanėlę J. Ivaška paskaitė trumpai jubilato biografiją. Pabaigoje žodį tarė jubilatas. Dėkojo Dievui, kad pajėgė per 50 kunigystės metų tarnauti Dievui ir žmonėms. Dėkojo žmonėms, kurie savo maldomis padėjo nešti kunigystės našą. Dėkojo visiems kurie prisidėjo prie šio jubiliejaus rengimo bent koku da-bu, o ypač vyčių 26-tai kuopai, kuri ėmėsi visos iniciatyvos. "Tikra man džiaugsmo šiandien diena ir graži diena, saulutė šviežia, tad visi džiaukimės ir dėkime Dievui už visas man suteiktas malones per 50 kunigystės metų, o jums Dievulis tesuteikia tai, ko trokšta kiekvieno širdis". Mielam jubilatui kun. Jonui Bakanui tenka palinkėti geriausios sveikatos ir dar daug metų dirbti mūsų parapijoj.

TRADICINĖ VEŽIŲ VAKARIENĖ

Amerikos nepriklausomybės paskelbimo išvakarėse, liepos 3 d., Lietuvių Labdaros draugija Maironio Parke rengia vėži vakariene nariams. Kuriems vėžiai nepatinka, lietuviškos dėšros su kopūstais Maironio Parko šeiminiškės E. Kauševičienės su jos personalu bus paruoštos. Svarbiausia bus skanus, putojantis alutis iš bačkelių, kurio kiekvienas galės gerti, kiek pajėgs pakelti. J.M.

KUR TAS ŠALTINĖLIS

Edmundas Kuočis ir Jonas Girijotas įdainavo 27 populiariausias harmonizuotas liaudies dainas su penkių įvairių instrumentų palyda. Išleido dr. Jokūbas Stukas, Lietuvos atsiminimų radijo programos vedėjas, gyv. Watchung, N. J. Dviejų plokštelių albumas su persuntimu kainuoja \$14.95. Ill. gyv. pridėda 70 c. valstijos mokestis. Užsakymus siųsti: DRAUGAS, 4545 W. 63rd St., Chicago, IL 60629

TEATRINIO VARGO KELIAIS

Juozas Kaributas
Memuarai. 50 metų teatrinio darbo sukačiškai paminėti, 192 pusl. Spaudė Saleziečių spaustuve Romoje 1977 m. Kiečiai viršelėlia. Kaina su persuntimu \$10.30. Užsakymus siųsti — DRAUGAS, 4545 W. 63rd St., Chicago, Ill. 60629.

Perskaite Draugą, duokite jį kitiems pasiskaityti.

raštais dokumentais išaiškinta, kad viskas tik kiasta, jis nekalta, suranda savo dukrą ir grįžta į normalų gyvenimą.

Nelengvas darbas paruošti scenai gerą vaidinimą. Šauliai gali didžiulis, turėdami savo tarpe Juozą Petrauską, kuris tam darbu tikrai nesigali pastangų. Vaidintojų buvo septyni: pats režisierius Juozas Petrauskas, jo žmona Salomėja, sūnus Kęstutis, Stasys Stanaitis,

Rasa Tolis, Vida Kivėnas ir Vol demaras Šadauskas. Gerą grįmavimą atliko Z. Numgaudaitė ir R. Pakštaitė. Sufleravo P. Padvaiskas.

Vaidinimas praėjo sklandžiai, gerai pasirošta. O kad lietuviai laukia panašių vaidinimų, įrodyta atsilankiusių žiūrovų, kurių buvo pilnutėlė salė. Reko mēduotina ir kitoms lietuvių kolonijoms pasigėrėti šiuo veikalu. J. Yla

A. + A. MYKOLAS POCIUS

Gyveno 3328 S. Lituania Avenue, Chicago, Illinois. Mirė birželio 24 d., 1980 m., 1:20 val. popiet, sulaukęs senatvės. Gimė Lietuvoje.

Pasiliko didėliame nuliūdimė sesers vaikai Sophie Trumpulis, Marie Dausinas, Pearl Pepp, Ann Panzica ir Stanley Sprindis, 2 broliai Lietuvoje: Jonas ir Aleksandras su šeimomis, ir kiti giminės, draugai ir pažįstami.

Kūnas pašarvotas Jurgio F. Rudmino koplyčioje, 3319 S. Lituania Avenue.

Laidotuvės įvyks ketvirtadienį, birželio 26 d. Iš koplyčios 8:30 val. ryto bus atlydėtas į Sv. Jurgio parapijos bažnyčią, kurioje įvyks gedulingos pamaldos už velionio sielą. Po pamaldų bus nulydėtas į Sv. Kazimiero lietuvių kapines.

Nuoširdžiai kviečiame visus: giminės, draugus ir pažįstamus dalyvauti šiose laidotuvėse.

Nuliūdę: Sesers vaikai ir kiti giminės. Laid. direkt. Jurgis F. Rudminas — Telef. 927-1138.

Įrute,

Mylimos SESUTĖS netekus, užjaučiame Tave ir Tavo artimuosius.

Kostė ir Zlgmas Mikužiai
Laima Repeika

A. + A. PETRUI URBONUI

Lietuvoje mirus, broliui Povilui Urbonui ir šeimai reiškiamo gilią užuojautą.

Stropiai
Ladviai
O. Mažionytė

A. + A. Indrei Damuštei-Čepulienei

mirus, didžio skausmo valandoj jos motiną JADVYGĄ DAMUŠIENĘ ir artimuosius nuoširdžiai užjaučiame.

Klaipėdos Pedagoginio Instituto
Kolegės gyvenančios Chicagoje

A. + A.

VALEI SABONAITIENEI mirus, jos dukroms PRAURIMEI RAGIENEI, BIRUTEI PODIENEI ir VANDAI PETKUVIENEI ir jų šeimoms reiškiamo gilią užuojautą ir kartu liūdimė.

Juozas ir Benigna Laurušonai

A. + A. BRONIUI ŽIEMELIUI

mirus, jo sesutei ROZEI RAZAUSKIENEI ir visiems artimiesiems reiškiamo užuojautą.

Brigita Baublienė
Biruta Baublytė

A. + A. INDREI DAMUŠYTEI-ČEPULIENEI

mirus, jos vyrą RIMĄ, tėvus JADVYGĄ ir dr. ADOLFĄ DAMUŠIUS, seserį GINTĘ, brolius ŠAULIŲ ir VYTENĮ su šeima nuoširdžiai užjaučiame ir kartu liūdimė.

Skirgaudų šeima

Brangiai sesutei

A. + A. ALDONAI Lietuvoje mirus, mielą Ireną Miecevičienę ir jos šeimą nuoširdžiai užjaučiame.

Aldona ir Jonas Jovarauskai

A. + A. ANTANAS MILČIUS,

Advokatas, buvęs Lietuvos Steigiamojo Seimo narys, mirė Los Angeles, Calif. 1980 m. birželio 4 d., 8 val. ryto, po sunkios ligos, 85 metų amžiaus. Palaidotas Los Angeles Kalvarijos kapinėse, iš lietuvių Sv. Kazimiero parapijos bažnyčios.

Likusios Okup. Lietuvoje jo seserims ir kitiems giminėms reiškiamo gilią užuojautą.

JUOZAS IR ONA ANDRIAI

EUDEIKIS

Laidotuvių Direktorai

DOVYDAS P. GAIDAS ir GERALDAS F. DAIMID

TRYS MODERNIŠKOS KOPLYČIOS

4330-34 So. California Avenue

Telefonai LA 3-0440 ir LA 3-9852

4605-07 South Hermitage Avenue

Telefonas — YArds 7-1741-2

Mažeika & Evans



Laidotuvių Direktorai

6845 SOUTH WESTERN AVE.

Tel. 737-8600-01

9837 SOUTH KEDZIE AVE.

Tel. 422-2000

PETKUS

MARQUETTE FUNERAL HOME

TĖVAS IR SŪNUS

2533 West 71 St., Chicago

1410 So. 50th Av., Cicero

Tel. 476-2345

AIKŠTĖ AUTOMOBILIAMS STATYTI

Laidotuvių Direktorai

Lietuvių Laidotuvių Direktorių Asociacijos Nariai

PHILLIPS - LABANAUSKAS

3307 SO. LITUANIA AVE. Tel. YArds 7-3401

STEPONAS C. LACK (LACKAWICZ) ir SŪNUS

2314 W. 23rd PLACE

2424 W. 69th STREET

11028 Southwest Highway, Palos Hills, ILL.

Tel. Virginia 7-6672

Tel. RRepublic 7-1213

Tel. 974-4410

PETRAS BIELIŪNAS

4348 SO. CALIFORNIA AVE.

Tel. LAFayette 3-3572

JURGIS F. RUDMIN

3319 SO. LITUANIA AVE.

Tel. YArds 7-1138-39

POVILAS J. RIDIKAS

3354 SO. HALSTED STREET

Tel. YArds 7-1911

VASAITIS - BUTKUS

1446 So. 50th Ave., CICERO, ILL.

Tel. OLYmpic 2-1003

